

LOGO0002
Rev:05/2024



EASY 900

QUICK GUIDE / GUIDE RAPIDE

SL 2 leti garancije
SK 2 ročná záruka
PT 2 anos de garantia
SR 2 godine garancije
RO 2 ani garanție
MK 2 години гаранција
EL 2 χρόνια εγγύηση



MELICONI S.p.A.

V. Minghetti, 10
Cadriano di Granarolo Emilia
40057 (BO) Italy
www.meliconi.com



SL Daljinski upravljalnik **EASY 900** je pripravljen za delovanje z digitalnimi televizorji HISENSE.

SK Diaľkový ovládač **EASY 900** je pripravený na prácu s digitálnymi televizormi HISENSE.

PT O telecomando **EASY 900** está preparado para funcionar com os televisores digitais HISENSE.

SR **EASY 900** daljinski upravljač je spreman za rad sa HISENSE digitalnim televizorima.

RO Telecomanda **EASY 900** este gata să funcționeze cu televizoarele digitale HISENSE.

MK Далечинскиот управувач **EASY 900** е подготвен за работа со дигиталните телевизори HISENSE.

EL Το τηλεχειριστήριο **EASY 900** είναι έτοιμο να λειτουργήσει με ψηφιακές τηλεοράσεις HISENSE.



x2 AAA/LR03

x2



RECHARGEABLE

NOTE

SL Daljinski upravljalnik reproducira infrardeče signale originalnega daljinskega upravljalnika. Radiofrekvenčne funkcije (na primer glasovni ukazi ali kazalec) niso podprte.

SK Diaľkový ovládač reprodukuje infračervené signály pôvodného diaľkového ovládača. Funkcie rádiovkej frekvencie (napríklad hlasové príkazy alebo ukazovateľ) nie sú podporované.

PT O controle remoto reproduz os sinais infravermelhos do controle remoto original. As funções de radiofrequência (por exemplo, comandos de voz ou ponteiro) não são suportadas.

SR Daljinski upravljač reprodukuje infracrvene signale originalnog daljinskog upravljača. Funkcije radio frekvencija (na primer glasovne komande ili pokazivač) nisu podržane.

RO Telecomanda reproduce semnalele infraroșu ale telecomenzii originale. Funcțiile de frecvență radio (de exemplu, comenzi vocale sau indicator) nu sunt acceptate.

MK Далечинскиот управувач ги репродуцира инфрацрвените сигнали на оригиналниот далечински управувач. Функциите за радиофреквенција (како гласовни команди или покажувач) не се поддржани.

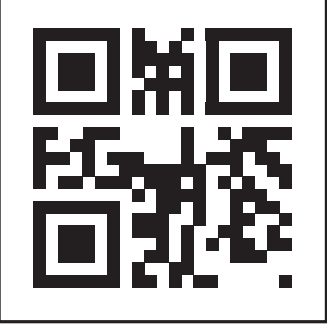
EL Το τηλεχειριστήριο αναπαράγει τα υπέρυθρα σήματα του αρχικού τηλεχειριστηρίου. Οι λειτουργίες ραδιοσυχνότητων (για παράδειγμα φωνητικές εντολές ή δείκτης) δεν υποστηρίζονται.



WWW

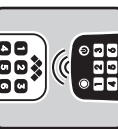


www.cme.it





?



PT Em www.cme.it, pode ver as funções do teclado para cada configuração e as instruções completas em formato PDF (incluindo um guia para aprender a funcionalidade).

1



SL Vklopite televizor.

SK Zapnite televizor.

PT Ligar o televisor.

SR Upalim TV.

RO Porniți televizorul.

MK Вклучете го телевизорот.

EL Ανοίξτε την τηλεόραση.

2



SL Pritisnite in vsaj 8 sekund držite številski gumb “2”. Trije zadnji utripi diode LED pomenijo, da se je postopek nemoteno končal.

SK Stlačte a podržte číselné tlačidlo “2” aspoň 8 sekúnd. Tri posledné bliknutia LED indikujú, že operácia sa hladko skončila.

PT Premir e manter premido o botão numérico “2” durante pelo menos 8 segundos. As três últimas intermitências do LED indicam que a operação terminou sem problemas.

SR Pritisnite i držite numerički taster “2” najmanje 8 sekundi. Tri poslednja treptaja LED-a pokazuju da je operacija završena na pravilan način.

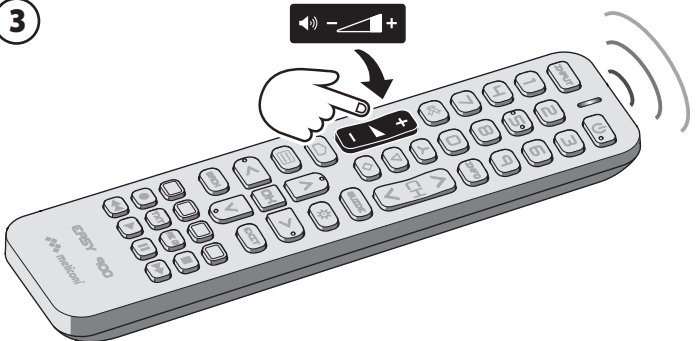
RO Apăsați și mențineți apăsată tasta numerică “2” timp de cel puțin 8 secunde. Trei clipiri finale ale LED-ului indică faptul că operațiunea s-a încheiat în mod regulat.

MK Притиснете и задржете го нумеричкото копче “2” најмалку 8 секунди. Трите последни трепкања на ЛЕР покажуваат дека операцијата е завршена на редовен начин

EL Πατήστε και κρατήστε πατημένο το αριθμητικό κουμπί “2” για τουλάχιστον 8 δευτερόλεπτα. Η λυχνία LED θα αναβοσβίσει 3 φορές και αυτό υποδεικνύει ότι η λειτουργία έχει ολοκληρωθεί ομαλά.

B

3









SL Preverite, ali gumbi na daljinskem upravljalniku delujejo nemoteno. Če temu ni tako, ponovite postopek “B” s številčnimi tipkami od 3 do 0, dokler ne dosežete pravilnega delovanja. Za ponastavitev daljinskega upravljalnika in vrnitev v začetno stanje izvedite postopek “B” z uporabo številčne tipke 1.

SK Teraz skontrolujte, či tlačidlá na diaľkovom ovládači fungujú bez problémov. Ak sa tak nestane, opakujte postup “B” pomocou tlačidiel s číslami 3 až 0, kým sa nedosiahne správna činnosť. Ak chcete diaľkový ovládač resetovať a vrátiť do pôvodného stavu, vykonajte postup “B” pomocou tlačidla s číslom 1.

PT Verifique agora se os botões do telecomando funcionam corretamente. Se não for este o caso, repetir o procedimento “B” utilizando as teclas numéricas 3 a 0 até obter o funcionamento correto. Para reiniciar o telecomando e voltar ao estado inicial, execute o procedimento “B” com a tecla numérica 1.

SR Sada proverite da li dugmad na daljinskom upravljaču ispravno rade. Ako nije, ponovite postupak “B” koristeći numeričke tastere od 3 do 0 dok se ne postigne ispravan rad. Da biste resetovali daljinski upravljač i vratili se u početno stanje, izvršite proceduru “B” koristeći numerički taster 1.

RO Acum verificați dacă butoanele de pe telecomandă funcționează corect. Dacă nu, repetați procedura “B” folosind tastele numerice de la 3 la 0 până când se obține o funcționare corectă. Pentru a reseta telecomanda și a reveni la starea inițială, efectuați procedura “B” folosind tasta numerică 1.

MK Сера проверете дали копчињата на далечинскиот управувач работат правилно. Ако не, повторете ја постапката “B” користејќи ги нумеричките копчиња од 3 до 0 додека не се постигне правилна работа. За да го ресетирасте далечинскиот управувач и да се вратите во почетната состојба, извршете ја постапката “B” со помош на нумеричкото копче 1.

EL Ελέγξτε στη συνέχεια ότι τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου λειτουργούν σωστά. Εάν αυτό δεν συμβαίνει, επαναλάβετε τη διαδικασία “B” χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα 3 έως 0 έως ότου επιτευχθεί η σωστή λειτουργία. Για να επαναφέρετε το τηλεχειριστήριο και να επιστρέψετε στην αρχική κατάσταση, εκτελέστε τη διαδικασία “B” χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πλήκτρο 1.



SL - VARNOSTNA OPOZORILA Daljinski upravljalnik in baterije ne smejo biti izpostavljeni pretiranemu virom toplote, kot so sončno sevanje, ogenj in podobno. Izdelek ni igračka; ne sme biti v dosegu otrok ali hišnih ljubljenčkov.



Symbol prečrtanega koša, prikazan na opremi, označuje, da je treba izdelek ob koncu njegove življenjske dobe zbirati ločeno od drugih odpadkov. Uporabnik mora zato opremo po koncu življenjske dobe oddati v ustrezne centre za ločeno zbiranje električnih in elektronskih odpadkov ali pa jo ob nakupu nove enakovredne opreme vrniti prodajalcu. Ustrezno ločeno zbiranje za kasnejši zagon razgrajene opreme za recikliranje, obdelavo in okolju prijazno odstranjevanje pomaga preprečiti morebitne negativne vplive na okolje in zdravje ter spodbuja recikliranje materialov, iz katerih je oprema izdelana.



POZOR: Baterij ne smete razstavljati, metati v ogenj ali razpršiti v okolje. Nepravilna uporaba lahko povzroči škodo okolju in zdravju. Symbol za smeti označuje, da je treba baterije zavrzi v skladu z veljavnimi predpisi; poznamajte se o metodah zbiranja rabljenih baterij in akumulatorjev, ki veljajo v vaši državi.



SR - BEZBEDNOSTNA UPOZORENJA Daljinski upravljač i baterije ne smeju biti izloženi prekomernim izvorima toplote, kao što su sunčevo zračenje, vatra ili slično. Proizvod nije igračka; ne sme se ostaviti na dohvata dece ili kućnih ljubimaca.



Symbol prečrtane kante prikazan na opremi označava da se proizvod na kraju svog životnog veka mora sakupljati odvojeno od drugih otpada. Korisnik je, stoga, dužan da opremu na kraju njenog životnog veka isporuču u odgovarajuće centre za odvojeno prikupljanje električnog i elektronskog otpada, ili da je vrati prodavcu kada kupuje novu opremu ekvivalentnog tipa. Odgovarajuće odvojeno sakupljanje za naknadno puštanje u rad stavljenje iz upotrebe opreme za reciklažu, tretman i ekološki prihvatljivo odlaganje pomaže u izbegavanju mogućih negativnih uticaja na životnu sredinu i zdravlje i favorizuje reciklažu materijala od kojih je oprema napravljena.



PAŽNJA: Baterije ne smeju da se rastavljaju, bacaju u vatru ili raspršuju u okolinu. Nepravilna upotreba može prouzrokovati štetu po životnu sredinu i zdravlje. Symbol za kantu označava da se baterije moraju odložiti u skladu sa važećim propisima; raspitajte se o metodama prikupljanja istrošenih baterija i akumulatora koji su na snazi u vašoj zemlji.



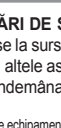
SK - BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA Diaľkový ovládač a batérie nesmú byť vystavené nadmerným zdrojom tepla, ako je slnečné žiarenie, oheň a podobne. Výrobok nie je hračka; nesmie byť ponechaný v dosahu detí alebo domácich zvierat.



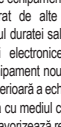
Symbol prečkrnutého koša, zobrazený na zariadení znamená, že produkt na konci svojej životnosti je potrebné zbierať oddelene od ostatného odpadu. Používateľ preto musí odovzdať zariadenie na konci jeho životnosti do príslušných zberných stredísk separovaného odpadu pre elektrický a elektronický odpad alebo ho vrátiť predajcovi pri kúpe nového zariadenia ekvivalentného typu. Adekvátny separovaný zber pre následné uvedenie vyradeného zariadenia do prevádzky na recykláciu, spracovanie a ekologickú likvidáciu pomôha predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie a podporuje recykláciu materiálov, z ktorých je zariadenie vyrobené.



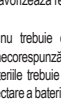
UPOZORNENIE: Batérie sa nesmú rozoberať, hádzať do ohňa ani rozptyľovať v prostredí. Nesprávne používanie môže spôsobiť poškodenie životného prostredia a zdravia. Symbol koša znamená, že batérie sa musia likvidovať v súlade s platnými predpismi; informujte sa o spôsoboch zberu použitých batérií a akumulátorov platných vo vašej krajine.



RO - AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ Telecomanda și bateriile nu trebuie expuse la surse excesive de căldură, cum ar fi radiația solară, focul sau alte asemenea. Produsul nu este o jucărie; nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor sau a animalelor de companie.



Symbolul cosului tăiat pe echipament indică faptul că produsul la sfârșitul duratei sale de viață trebuie colectat separat de alte deșeur. Prin urmare, utilizatorul trebuie să livreze echipamentul la sfârșitul duratei sale de viață la centrele adecvate de colectare separată a deșeurilor electrice și electronice sau să îl returneze vânzătorului cu ambunțul la achiziționarea unui echipament nou de tip echivalent. Colectarea separată adecvată pentru punerea în funcțiune ulterioară a echipamentelor scoase din funcțiune pentru reciclare, tratare și eliminare compatibilă cu mediul contribuie la evitarea eventualelor efecte negative asupra mediului și sănătății și favorizează reciclarea materialelor din care este realizat echipamentul.



ATENȚIE: Bateriile nu trebuie demontate, aruncate în foc sau dispersate în mediul înconjurător. Utilizarea necorespunzătoare poate provoca daune mediului și sănătății. Symbolul cosului indică faptul că bateriile trebuie aruncate conform reglementărilor în vigoare; întrebați-vă despre metodele de colectare a bateriilor și acumulatorilor utilizați în vigoare în țara dumneavoastră.



MK - БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА Далечинскиот управувач и батериите не смеат да бидат изложени на прекумерни извори на топлина, како што се сончево зрачење, оган или слично. Производот не е играчка; не смеа да се остави на дофат на деца или домашни миленинци.



Симболот за пречртана корпа прикажан на опремата покажува дека производот на крајот од неговот животен век мора да се собира одделно од другиот отпад. Затоа, корисникот мора да ја испорача опремата на крајот од неговот животен век во соодветни посебни центри за собирање на електричен и електронски отпад или да ја врати на продавачот кога купува нова опрема од еквивалентен тип. Соодветното посебно собирање за последователно стареење на деактивираната опрема за рециклирање, третман и еколошки компатибилно отстранување помага да се избегнат можните негативни ефекти врз животната средина и здравјето и го фаворизира рециклирањето на материјалите од кои е направена опремата.



ВНИМАНИЕ: Батериите не смеат да се растопуваат, да се фрлаат во оган или да се дисперзираат во околината. Неправилна употреба може да предизвика штета на животната средина и здравјето. Симболот за корпа означена дека батериите мора да се отстранат одредено време по употреба, распрашајте се за методите на собирање на истрошените батерии и акумулатори кои се во сила во вашата земја.



PT - AVISOS DE SEGURANÇA O controle remoto e as baterias não devem ser expostos a fontes de calor excessivo, como radiação solar, fogo ou similares. O produto não é um brinquedo; não deve ser deixado ao alcance de crianças ou animais de estimação.



O símbolo da lixeira com uma cruz no equipamento indica que o produto ao final de sua vida útil deve ser coletado separadamente dos demais resíduos. O usuário deve, portanto, entregar o equipamento no final de sua vida útil nos centros de coleta seletiva apropriados para resíduos elétricos e eletrônicos, ou devolvê-lo ao revendedor na compra de um novo equipamento de tipo equivalente. A coleta seletiva adequada para a posterior colocação em operação do equipamento fora de serviço para reciclagem, tratamento e descarte compatível com o meio ambiente ajuda a evitar possíveis efeitos negativos sobre o meio ambiente e a saúde e favorece a reciclagem dos materiais de que o equipamento é feito.



ATENÇÃO: As baterias não devem ser desmontadas, lançadas ao fogo ou dispersas no meio ambiente. O uso inadequado pode causar danos ao meio ambiente e à saúde. O símbolo da lixeira indica que as baterias devem ser descartadas de acordo com as normas vigentes; Informe-se sobre os métodos de recolha de pilhas e acumuladores usados em vigor no seu país.



EL - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ Το τηλεχειριστήριο και οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολικές πηγές θερμότητας, όπως ηλιακή ακτινοβολία, φωτιά ή παρόμοια. Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι, δεν πρέπει να αφήνεται σε κοντινή απόσταση από παιδιά ή κατοικίδια.



Το σύμβολο του διαγραφμένου καδού που εμφανίζεται στον εξοπλισμό υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωριστά από άλλα απόβλητα. Ως εκ τούτου, ο χρήστης πρέπει να παραδώσει τον εξοπλισμό στο τέλος της ζωής του στα κατάλληλα όργανα, όπως τα κέντρα για την επιλογή των απορριμμάτων ή να τον επιστρέψει στο κατάστημα λιανικής όταν αγοράζετε νέο εξοπλισμό του ίδιου τύπου. Η επαρκής χωριστή συλλογή για την επεξεργασία, επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση ή απορριμμάτων βοηθάει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία και ενισχύει την ανακύκλωση των υλικών από τα οποία κατασκευάζεται ο εξοπλισμός.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι μπαταρίες δεν πρέπει να αποσυναρμολογούνται, να πετούνται στη φωτιά ή να διασκορπίζονται στο περιβάλλον. Η αναπόλητη χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο περιβάλλον και την υγεία. Το σύμβολο του καδού υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες πρέπει να απορριφθούν σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, ρωτήστε σχετικά με τις μεθόδους συλλογής χρησιμοποιούμενων μπαταριών και συσσωρευτών που ισχύουν στη χώρα σας.